NO.10709
THE CHINESE MAIL.
No. 5 WELLINGTON STREET.
JANUARY 15 1902

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
即日另出附張

週年價銀六員
每月價銀六毫
遠近郵費酌加

第壹萬零七百九號

光緒廿七年歲次辛丑十弍月初陸日 禮拜三

香港華安公所告白

猶恐衆心難一……維持則悔之無及矣爰集衆會議如行內有意蹈犯者一經查出有累通行定必議究決不徇情萬望恪遵是所切禱
光緒廿七年十一月初九日 華安公所謹啓

華……油

光緒廿五年歲次己亥四月廿四日
香港太和堂實祥號謹啓 廣東省城佛鎮
發售 乙未七月初一日

擦牙宜慎

欲保牙必須潔淨早晚用牙刷擦之是以日中由外食入之物屑與夫夜間由內發出之渣滓不能黏貼牙間而成黑跡酸質以致壞牙故擦牙所用之水或粉須要絕無酸質在內以免蝕去牙外便之燒青質夫牙粉非獨用以潔淨牙身且壯牙床而易于嚼物若小心用之則可免生黑跡牙肉腫痛口水發酸故日中所用之牙粉須要略硬能擦去牙面之積而不能傷牙之燒青料又加以補血實肉之藥料則免牙肉鬆浮軟弱余嘗見市上所售之牙粉多用浮水石粉牙灰利如玻璃若連用數日必擦傷牙面之物用之必致牙爛牙痛蓋浮水石粉與牙灰炭灰檳榔灰此皆傷牙之燒青料且各等灰質尤易藏于牙罅漱口不能冲出況口水不能鎔化則于食物時易藏物屑余也諳知此弊特欲人人保重其牙因選妙品材料製成牙粉牙水確與別家不同請嘗試之 牙粉每盒壹毫 牙水每罇壹毫 香港莫禮智謹識

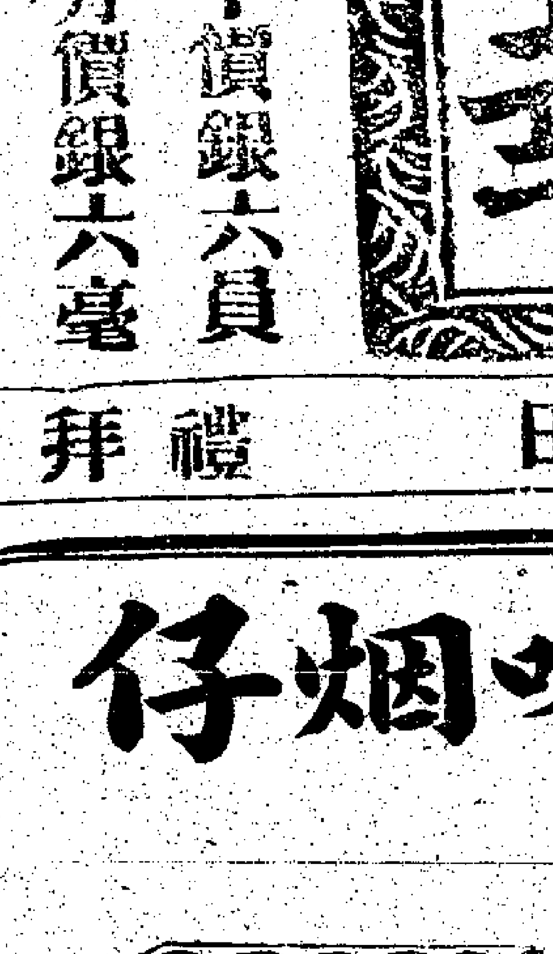
正金銀行告白

敬啓者本銀行在日本橫濱埠創自壹千八百八十年議集資本銀二千四百萬員 一實先取備本銀壹千八百萬員 一預備本銀六百萬員 另盈餘積項銀八百三十萬員計現收備資本并盈餘積項合共銀二千六百三十萬員正 總銀行設在橫濱并分枝各行於 日本東京 神戶 長崎 北京 上海 天津 牛莊 香港 孟米 英京倫頓 美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經歷多年本行專做買賣匯兌附揭生理如蒙 賜顧本行支收各事定然快捷妥當公平茲將 貴商殷戶附貯本行利息列左
十二個月期週息五厘算 六個月期週息四厘算 結單
三個月期週息三厘算 日息週息二厘算
光緒廿六年十月初十日 香港正金銀行代理人謹啓

須知假冒

啓者本號向在安徽省採辦雨前上上頂春芽嫩六安茶葉運來交佛山鎮北勝街廣豐行發售歷百餘年並無分支別行代沽近有無恥之徒假冒射利或稱新庄或加正字甚至有直冒孫義順字號貪圖射利以僞亂眞其茶味較我號迥不相同是以本號特於上年在香港稟准港 憲存案准用此嘜頭作據以別眞僞又在省佛稟奉各憲出示曉諭如有假冒孫義順字號許原商隨時查獲送究各在案惟本年尚有奸商暗造僞茶直冒孫義順字號運至省港搬銷因於八月間在港稟請 官憲飭差在某號內起出僞茶七十餘件拘獲原人到案訊辦當官將僞茶拆開徹去茶簍內假冒牌名嘜頭紙判明嗣後再有假冒准本號隨時查明稟究因此刊報俾衆週知凡 士商賜顧請認明本號茶簍內有雙公仔機器嘜頭紙並抄白告示腰票五張及秋葉圖章為據庶免魚目混珠此佈
光緒廿七年十二月初四日 孫順義謹白

么打嘜烟仔



此么打嘜新烟仔係由美國揀選上品烟葉泡製氣味純而甜淨價極相宜業經通流各埠 貴客光顧請嘗試之
香港美國烟公司啓

士鐸頓公司印及紅獅麵粉公司

啓者本公司精製麵粉分為兩等一為公司印嘜揀選頂上之麥用精法磨製而成明蒙本港各行商消售極廣早已馳名歷十有八年矣故用此粉製造麵飽餅干點心其貨色靚潔斷難媲其美矣其二乃能嘜又名紅獅嘜此粉亦揀上等麥磨製而成其色極白且價值比較市上之貨極賤而甚合乎市廛之消售本港各麵粉商常有以上兩號之貨存貯以應 貴客之所需尤宜採辦便見好貨之徵信非同誇張望求垂顧焉再者貴客凡欲買公司印及紅獅嘜麵粉者幸勿臨時游移致買別嘜
一千九百零二年元月六號
士鐸頓麵粉公司謹啓

承項告白

啓者茲公和堂頂受廣東省城揚巷致祥正頭店所有招牌貨物舖底全盤頂受經辛丑歲正月初八日交易清楚本堂仍用致祥字號如日後生意盈虧概與致祥舊股東無涉至於庚子歲晚以前致祥倘有欠各號揭項貨項銀兩等統由舊股東料理與新股東無干但日後廣西梧州九坊街致祥棧生意盈虧概與廣東省揚巷致祥無涉特此佈聞
光緒念七年十二月初四日
承頂廣東省城致祥 公和堂謹啓

聲明告白

啓者廣東省城揚巷致祥正頭店並分枝廣西梧州九坊街致祥正頭店祥棧染房原日麥綿遠堂麥怡和堂黃培敬堂黃粹福堂林餘慶堂林光耀堂林煥美堂合股生意至庚子年底意圖別業集議收盤所有揭項貨項俱皆清結其餘老本溢利及歷存各欵賬目銀兩統照本均派各東收楚另將省梧致祥祥棧三號招牌舖底貨物召人承頂茲有與發堂頂受梧州致祥祥棧兩號又有公和堂頂受省城揚巷致祥號經辛丑歲正月初八日交易清楚其銀亦即日按本均派各東收楚如日後省梧致祥祥棧生意盈虧概與致祥股東麥綿遠堂麥怡和堂黃培敬堂黃粹福堂林餘慶堂林光耀堂林煥美堂等無涉特此佈告
辛丑年十二月吉日 廣東致祥號股東 黃培敬堂 麥綿遠堂 黃粹福堂 麥怡和堂 林光耀堂 林餘慶堂 林煥美堂全啓

香港中環正和堂

竊吾粵東市醫不妨實繁以醫宿桐君居家自或序藥而成餘蓋藥不辨上品中品下品醫更醫難以奏功醫能辨五氣五色五聲非眞醫不能速效至於不求地道而以僞雜眞第日營丹而以貽冒貲其為害尤有不忍明言者也本盧情殷普濟技無郭玉之能志切博施鼎之呂金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人抱羅必發良材童叟無非寶價不圖財利有如井流泉取徵資聊效董林栽杏 本堂主人陳賡如謹白
乙未十一月十五日

聲明告白

啓者本堂自凡買貨概口不論多少俱是現銀清楚倘有別情經手是兩概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈
乙未年十一月十五日
皇后大道門牌一百零四號
正和堂陳賡如主人啓

承項告白

啓者茲與發堂頂受廣西梧州九坊街致祥正頭店祥棧染房所有招牌貨物舖底全盤頂受經辛丑歲正月初八日交易清楚本堂仍用致祥祥棧字號如日後生意盈虧概與致祥舊股東無涉至於庚子歲晚以前致祥倘有欠各號貨項各欵銀兩等統由舊股東料理與新股東無干但日後廣東省揚巷致祥生意盈虧概與廣西梧州九坊街致祥無涉特此佈聞
光緒廿七年十二月吉日
承頂廣西梧州致祥棧與發堂謹啓

聲明告白

啓者本號開創十餘年凡有揭借兩俱有本號揭借字樣圖章給據及有郭翼雲簽名方為作實否則為經手是問與本號無涉并蒙各號光顧貨項銀兩亦請交到本號蓋給收條項圖章存據倘有假交謊件亦為經手是問概與本號無干因夥件多衆特此聲明以免後論此佈
辛丑年結月初四日 中環南生茶店謹啓

私烟賞

啓者本公司承充香港以及新界烟膏并二……乃係將本求利公道……聞有人欲帶私烟入香港界內如有人探出實……跡祈勞向本公司……商定有重賞決不食言此通知
光緒廿七年元月十一日
……公司告白

道人寫字

羅浮山酥醪觀圓羅林道人年青慕道品格風雅不但以詩詞歌賦及七絃琴圍棋等為遊韻事維草書最工筆走龍蛇況若雲舞風生眞有仙氣倜人處也向在上海諸士大夫多為賞識現雲遊訪道寓港上環恒昌棧號二樓即杏花樓左鄰誠以此草書況世奇逢因錄報以公諸同好
辛丑年十二月初一日 雲水山人謹識

廣安輪船有限公司告白

啓者本公司定期本年十二月十五日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第三屆尋常聚會屆期敬請 各股東齊集以便省覽結冊數目并上年生意情形仰希光臨是荷 又本公司股份票自本月初二日至十五日停止轉換合并佈達
辛丑年十二月初二日 總司理人周少岐謹啓

聲明告白

啓者合和堂於本月念七日由皇家拍賣人未士麼士及哈夫之拍賣房當衆投得千律道街門牌六十三號太和棧太和豐全間及門牌壹百二十五號二三四樓家私什物招牌全盤將件一槪在內經已交易清楚茲卜吉仍在原舖開張生理改店名太和棧利記太和豐利記倘該棧舊人有欠到各按揭會借貨等項概與本堂無涉特此聲明以免後論
光緒廿七年十二月初二日 合和堂 太和棧利記 太和豐利記謹啓

妙製泰西各款糖菓

啓者本公司深得泰西秘訣不惜工本揀選上等精料用機器創製各色糖菓與別不同美味異常清香……中國始創之秘品養生之良法……不特可運口……顧者光顧移玉至中環……五十三號門牌香港糖菓公司……
辛丑年十二月初九日 香港糖菓公司謹啓

徐善亭

鑲牙……在新會……第十四號……此佈
丁酉年元月初五日

屈臣氏大藥房老舖

精製靈效膏丹丸散

貴客光顧請看龍麟伴塔為記

精製補血丸　固本寶神丸　滋陰大補腦藥丸　發熱頭痛作嘔丸　壯陽腎虧丸　驅風腳丸　百補固精丸　狐臭藥水藥丸　戒烟藥丸　□□清毒丸　小兒五疳積肚痛丸　靈效□精丸　週身調經膀胱受濕丸　順氣化痰丸　化痰止咳痰飲丸　十全大補鐵精丸　潤腸□瀉丸　婦科調經丸

紅白痢症丸　神效瀉血丸　痧氣□症丸　三陰瘧疾丸　吐血丸　內傷外傷跌打丸　跌打各症紅藥酒　內外　三鞭種子藥酒　清香洋□酒　延年益壽玉桂酒　洋菓子味藥酒　培補人□養□酒　肉精　滋腎壯陽藥酒　百補□酒　開胃百補藥酒　消食　上品正薄荷油

身體肥壯□丸　極品□香油　極品八角油　去腐肉解毒藥油　清涼瀉油　□色肝□　頂上正薄荷油　雙料　精製□□節□　生髮香油　燕西艾片油　固髮香油　追風樟腦油　精製玉桂油　極品玫瑰油　極品丁香油　花露油　香□油　極品花露水　蔻□油

利歌栅楠嘉花露水

RIGAUD'S

KANANGA WATER

OF JAPAN

A

NEW

Toilet Water

PREPARED

by

RIGAUD & Cie

parfumeurs

A

PARIS — FRANCE

此花露水馳名環球係用栅楠嘉花製成栅楠嘉花產自日本香冠羣芳利歌公司由日採辦轉回法京以秘法製成此水氣味淸香比尋常花露水功勝十倍專治隆冬肌膚煉裂或生皮膚瘡瘢各症兼可解蚊咬之毒閨閣常抹此水能使玉面瑩光嫩肌膚潤筋絡壯健如遇時疫用以蘸嗅堪保平安法京婦女每用以調和淸水沐浴身體果見肌肉充盈芬芳暢溢身上所穢之氣及所染之疾一概消除卽或偶患頭痛身體困倦拂拭此水亦覺精神倍長厥疾若失誠花露水中之極品也而其價廉而不昂其香馥而耐久雖一點之微而用之悶久方盡故人多喜用通商口岸各藥房皆有寄售諸君光顧請認招牌庶免魚目混珠之誤　此花露水乃法京巴黎斯城利歌公司製造托香港屈臣氏大藥房及各藥肆代賣

Chinois Hong-Kong.

珠璣待售

千友錦福主人留心商務不惜工本親自督辦華洋書籍與及士商文具等件與別不同現當新政頒行另加辦各種有用書籍俱可據庶士之胸懷寬文人之眼界又在外國特購回新欵機器銅板水墨花樣玲瓏淸楚精細異常凡有巨商大賈欲定造出水單滙單與及嚜頭配認等件請移玉至中環水車館後街錦福書莊細看則可見所言不謬矣

辛丑十一月初七日　李月巖　黃子林　梁道基　黃韻生　謹識

告白

啟者本行常有星架繼衣車各種鑪頭食品上好呂宋烟

辛丑年十一月廿四日　威靈頓街三號保樂洋行謹啟

普安公司貨倉有銀出揭

啟者本公司所築貨倉在于石塘嘴海皮現已落成四壁通風不外綢繆宏敞一橋近水無虞貨物艱辛此節用生財鬮廣利物也夫貨倉規矩以西人爲辦理得法本公司倣而行之凡司理數目看倉職役用洋人倉門啟閉原有時候或遇船期赶緊務須竭力効勞兼用唐人料理一切期臻妥協倉內備設煤氣燈事畢扃門不准夥伴人等駐宿以昭愼重至於引火貨物例不收貯諸尊惠顧如有貨物貯倉幷欲按揭銀者請至本公司寫字樓面議是荷

普安保險貨兼倉有限公司總司理人阮荔邨謹啟

光緒二十五年巳亥十月十九日　英一千八百九十九年十二月廿二號

黃皓眉牙科

醫牙館在大道中德祥洋衣店樓上康衛寓　巳亥初十日

惠福洋行告白

敬啟者本洋行常有日本原山上等各款煤炭到幷各等伙食罐頭食物幷本公司自製廉士上等頂好比酒此酒經馳名中外各上嚹三鞭紅酒等又有自製雙燭台伴馬嚹膠鞋與花旗各欵麵粉又雜嚹香水發行請　尊光顧請移玉到雪廠下街新域多利酒店二樓本洋行辦房面議價錢格外相宜此佈

光緒二十七年十一月初四日　劉菊秋　鄧季樸　謹啟

廣萬財蓮花

啟者本號承接紙紮札作亭字紬衣人物花燈發沽歷經新舊金山庇能石叻西貢海防等埠採辦領蒙賜顧請移玉或付信均可

辛丑年九月廿八日　佛山福祿大街　廣萬財啟

聲明告白

啟者本號在香港士丹利街第十九號門牌開張親自揀選上品藥料精製普救丸丹各丸散發售叨蒙士商光顧中外馳名而未分枝別店經在港　憲藥明存案准用仙翁煉丹嚜爲記商標別人不得冒效近有無恥之徒假冒本號招牌上門招攬生意以僞亂真希圖射利　諸尊光顧請移玉步到本號舖面買貨不致誤并交易無押　到本號舖面蓋回本號收貨銀圖章爲實如有查出假冒本號牌貨式以僞亂真報與本號察官究治經審實有憑即謝花紅銀一百大員決不食言本號買賣俱係現銀交易向無按押揭借賒賬担保銀兩等情倘有此弊爲經手人是問與本號無涉此佈

光緒廿六年十一月廿五日　黃耀南盛號謹啟

請人告白

啟者欲請副買辦一名每月酬金肆拾元其人須要老誠精通英文及勤於職事者祈請到山頂酒店辦房面商

辛丑年十一月廿五日啟

和新巴利是油

舖在上環舊西街口　光板觀滑價甚相宜

催繳緣部告白

啟者本堂前送各値事勸捐緣部諒蒙踴躍捐簽茲衆議定於十一月內請將緣部繳交儀安金山庄盧佐臣翁或全安公司周少岐翁志和金舖王吉如翁三位總理處發回收條爲據再各梓友如捐至十元者便爲本堂値事謹此佈聞

光緒廿七年十一月初六日　番邑東義堂謹啟

香港格致書院告白

○議將本院同人推舉本港正主席芳名列　喜嘉理

○副主席芳名列

高曇琴　莫若濂　蔡功傳　陳鳳台

葉靄山　郭靖堂　廖紫珊　鄧蘭谷

林西垣　黃雨村　張鑑田　謝詩屏

文饗田　王子英　勞少喬　馮壽珊

趙恒安　梁雁濱　吳聘三　鄧立亭

利瑗石　李卓生　林拜流　鍾納嘏

黃曜華　周達堂　林錦亭

○司庫芳名列　馮曜東　古輝山　郭少流

○勸捐總理芳名列

劉小焯　許順村　莫藻泉　張達庭　阮荔邨　梁星垣

冼德芬　唐雲超　談伯韶　關俊臣　盧冠廷　容兆譜

莫耀堂　莫文賜　陳愛亭　鄭乾初　劉渭川　梁培之

蘇壽南　黃竹友　甘俊卿　黃華恢　何夢機　陳卓卿

區應圖　梁仁甫　麥雁雲　潘蔭泉　黎伯權　郭耀垣

譚玉泉　蔡季梧　陳文美　徐炳南　容賢廷　劉醴泉

黃裔生　鄧麗泉　李瑞廷　李子照　翟鑑泉　楊培山

黃仲壽　吳東啟　潘翹彥　余育之　李曉初　黃麗生

李天榮　馬應彪　陳春泉

尹文楷醫生

啟者本醫生自丁酉歲辭退北洋醫學教習一席旋就本港雅麗氏醫院之聘於今已閱五稔每遇親友邀赴輒以院務叢忙機冗分身難言盡職心滋歉焉雖相知雅意原而自問彌形慚悚爰於西歷明年正月爲始將院內事務交代淸楚自設醫室專誠應召不拘早晚均可到本醫室掛號依時診治亦惟聊盡此心庶幾不負所學向隅再憾博濟嘗懷區區愚悃伏祈　亮察此佈

本醫室在卑利街門牌第五十四號A字由掘街直上便是　一在德忌笠街徐善亭鑲牙館

西歷一千九百一年十二月廿三日　醫生尹文楷謹啟

備醫出紙告白

啟者現本公局已聘定關心焉西醫師以便薰洗界內居人遇病萬不能出屋薰洗者可由關醫師出紙爲據以免暫時薰洗如該薰洗界內的係本日或明日准到薰洗該處有患病人祈到本公局報明即延關醫生到診出紙特此佈聞

辛丑年十月二十日　華商公局謹啟

告白

啟者本行舊買辦林藻波已經在澳門身故今請到葉錢源先生充當本行買辦之職此佈

辛丑年十一月二十日　謙信洋行謹啟

港闔金山莊華安公所告白

公啟者美國舊金山嚴禁由華入口貨物纔斷條分國行均悉不料有將犯禁之貨易以別名冀圖蒙混由香港運至美國各埠竟爲稅關查獲今　美政府諭令本港　美領事署之大醫生務須嚴辦遇知本行倘此後各埠再染疫癘定將所准進口之貨全行禁止似此例禁森嚴事關大局不宜以私累公如果實有其事自此稅關查緝必較前日更嚴凡我同人切宜自愼猶恐衆心難一保無有希圖徼倖者如待幽犯科條然後設法維持則悔之無及矣爰集衆會議如行內有意蹈犯者一經查出有累通行定必議究決不徇情萬望恪遵是所切禱

光緒廿七年十一月初九日　華安公所謹啟

黃祥華如意油丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各項膏丹散異常効驗丸久食中西推許選遐馳名近多爲私之徒假冒我黃祥華單欵式用僞油混充圖利愰人貽誤非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便　仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌二百二十號太和堂黃祥華招牌庶不致悞

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時症沙氣丸　追風蘇合丸

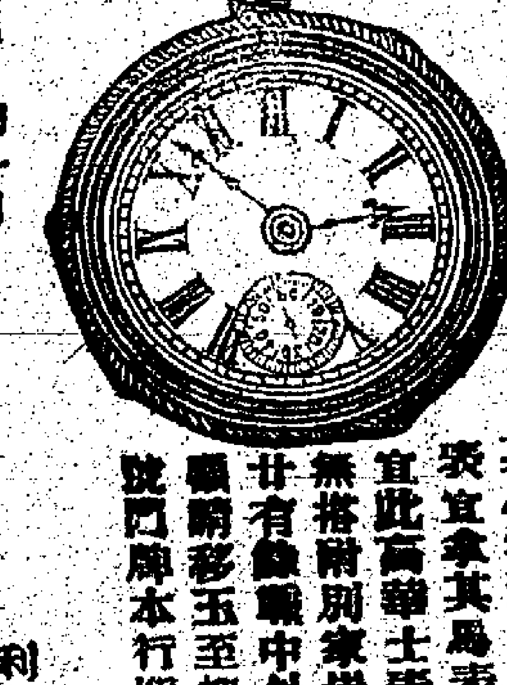
參茸衛生丸　甘露午時茶　八寶紅靈丹　大味地黃丸

參茸寧神丸　廣茸寧坤丸

調經種子丸　見科回春丹　珍珠百鳴散　萬靈如意□

光緒廿五年歲次巳亥四月廿四日　粵東省城佛鎮香港　太和堂黃祥華謹啟

上好金銀時鏢發售



啟者本行常有新到各欵金銀時表間鐘及枱鐘金剛表正夾萬其馬表開面暗面萬華士表宜拿其馬表發售價極相宜此商華士表及宜拿表并無搭附別家備由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至鄉參利街第五號門牌本行採買是荷

乙未七月初一日　利地架洋行謹啟

剛孫太守之與往弔者皆以三相爲禮聞訊取武
建統領張虎臣副戎亦如之制軍頗滋不悅謂副
戎係吾家世僕何得抗禮若此

也○武昌通判祥別駕麥梁太守與之不洽官場傳述有將列計典之信○鄂省
辦戶口捐嗣經瞿廉甫方伯與督撫商酌已允作爲罷論矣

備全權而向中國政府饒舌也不知中國政府及兩全權亦愈及之否耶

兩全權亦未即時
獨西云○主講辭
館　雲間書院山
長姚松泉部郎因
書院改爲學堂西
法非所擅長力辭
主講堂席經該府
余石孫太守婉言
挽留尚未定奪

貨車傷孩　初四日新塡地干諾道有貨車將小孩輾傷甚重差將貨車工人執解於案至少孩能否調理痊愈尚未可知○沉船起出　那國船前在七姊妹觸沉經已有日茲於初三晚將船機起派水人於翌日將船孔塡塞乃抽船中之水初四日尋得孔穴詎見船中有屍具浮腫不堪察其衣裳乃是日本裝其足眼處受傷似是爲該船相碰時被物所壓且在水許久身體各處被魚所囓到處鱗傷該船汨日本武治時有日本女子數口匿於船中僥倖川貲可免經已捜出數人驅之而去此女子屍殆是若輩女流匿艙未去者乎○公司獲利　與富利士置業公司計去年溢利擬派週息一分算總入贏餘積項十萬元

府案　初一晚某輪司火西人二名被控在途滋擾毆差讖差稱是晚該數人在下環唤渡舟子以人衆過額不允乃若輩堅欲共濟舟子乃呼差解之亦不從命且揮拳毆差傷及差鼻會西差至助捕該二人亦毆西差卒被拿遞案太守判每罰十元另毆差每罰十五元○印人三味在晉衙潛入廟將菩薩竊去被人蹤跡拿解於案判具百元候訊○初二日深水浦西差見有三人形跡可疑蔭於黑暗處突前拿其一人捜其身有竊具拘還於案判罰二百五十元否則三閱月苦工監并獎勵該差○德論膠州　有人接德國電云德海軍署現擬奏摺論及膠州鐵路之事將現在情形詳論○英船遇賊　接省城電云有英兵船在西江海面與賊船相遇放炮轟之賊船還炮攻之附輪教牧被槍所傷容俟續報其詳

火不成灾　初五晚八點餘鐘鴨巴甸街頂有某晉屋二樓失愼於時號筒齊鳴街喉灌射登即撲滅水龍猶未至也幸火熄迅速不至波累鄰人亦稱幸事

電報譯錄

孖刺西報電　孖刺西報接上海電云據字林西報接北京電云太后行新政一節不過掩飾西人耳目實則並無行新政之實據○勞打電音　勞電云非洲敵人總帥地威擬由柯連治省之北渡過鐵路不能如願引兵東去英將軍伊利亞統所部追之○德皇新製競船往紐約競渡邀呈于軒壓治駕船前去觀之○德外務大臣曾於議院日在中國所辦之事使知各國聯志歷亂德國立志如此辦理乃有膠州足以堅立而又於北河長江等處亦有利權與各國相將○法京電音　法京電云聞法某大臣啓行往美擬購美國在中國與築之鐵路并在中國開辦之工藝該大臣往美後將到中國査察形情云

香港及中國煤氣有限公司告白

啓者本公司由即日起發出煤汽收條俱蓋有鶴標圖章及本港司事人簽名如無圖章及簽名收條概與本公司無涉特此週知

一千九百零二年元月十四日　本港司事人佛蘭高蓮謹啓

辦明告白

啓者昨日見告白伊寶林黃蓉軒施雲龍將宏發燈紗公司全盤頂與敏愼堂因何承受之人於十月十八日交易在前告白在後例應先聲明股份人員方可以免後論

辛丑十二月初六日

股內人　何健棠　馮義泉　黃達初　張熾南　劉天如　啓

聲明告白

啓者我省城衆志堂與栢利公司承受新裝煤炭船一艘船名生得利所有船上應用傢私物件俱全訂明船價銀二千六百大元如有費用亦在價內準本月初十日交易清楚除入比對我衆志堂貨項外尙應交栢利公司銀六百大元如栢利公司有欠揭各等情均與我衆志堂無涉特此佈聞

辛丑年尾月初六日衆志堂謹啓

告白

有英國人欲僱住家侍役二名一係正身一係帮手該帮手之人由正身自僱每月工銀合共二十三元欲問此工者每日下午四點至五點鐘親到本館面問此佈

辛丑年十二月初六日啟

育才書社告白

敬啟者本書社各友係部莅各書士捐助之經費銀未曾交者務祈於臘月望日以前交到屈臣氏辦房弟手收領幸勿延遲爲荷

辛丑結月初一日　司理人劉鑄伯啟

承項告白

啓者香港經華及枝開省城仲光華城經華字號生理原日蘇明遠堂等沾有股份計做至丙申年底止截已頂與我康壽堂承受本利算清此後生意興隆與該堂等無干至前後滙項揭項及担保等亦與該堂等無涉前因覆算數目故遲延至今始行佈告

辛丑年十二月初四日　承項股份人康壽堂啟

退股告白

啟者香港文咸街經華字號枝開省城經華仲光華城經華生理股內人蘇明遠堂已將舖底招牌全間退與康壽堂蘇曜西經手承受業於丙申年結月結日交易清楚如經華以前以後有欠到各號貨賬滙揭等項與担保等情俱歸承頂人之事與蘇明遠堂無涉日後生意盈虧亦與蘇明遠堂無干前因覆核數目至延日子是以至今始行佈聞

光緒廿七年十二月初一日　蘇明遠堂內浩川等謹啟

美國地文翁言余籍占巴連咳藥救生小兒一命此藥誠堪讚美小兒病重呼吸維艱余從藥肆買得一樽每十分鐘使服一次不允小兒之疾傾上嚚人牽出堅實成綵漸次安然苟非此藥吾兒早葬墳塲矣

威建藥房代售

交銀須知

啓者擺花街第二號第四號門牌德與號洋貨疋頭生理外股東郭祖悅鄭朝湘梁華卿曾騤生鍾耀光今因生意司理其內未週經于西歷一千九百零二年正月六號稟憲荷蒙憲恩批准令舉正權司理西人韋國思先生副權司理華人凌翁如翁倘有欠到德與各項必要交到德與紬面給回圖章并凌翁如翁簽字爲實倘有與交舊司理鄭乾初翁者乃係自悞特此佈聞

辛丑十二月初六日

德興外股東　郭祖悅　曾騤生　鄭朝湘　梁華卿　鍾耀光　全啓

承項告白

啓者香港文咸街六十一號門牌義信號并枝開省城禮信孟咪仁信上海智信梧州義信生意自癸巳年起做至庚子年底止各舊東志圖別業願將招牌舖底全盤頂與我股內人義德堂承受自辛丑年起所有生意興隆乃係新人之事與舊人無干前後滙項揭項及担保等亦與舊人無涉至以前之合同如有未繳清者日後檢出作爲廢紙此佈

辛丑年　十二月　初四日　承項股份人義德堂謹啟

會芳園西菜酒樓

石塘嘴　新張　告白

在昔旗亭畫壁傳千古之美談曲水流杯亦一時之軼事白衣送酒紅袖當爐佳士賞心雅人深致今古有同情也茲我會芳園者占香海花天一角柘石塘酒地數弓帝飄春色村酹杏花瓊醴春醪家隣桃葉廬分左右不須拾級重樓席接主賓正好晤言一室而況廚儲珍錯味列中西烹飪既得精思酪炙皆臻上品飛觴醉月碧玉堪携妙舞臨風紫雲可喚游目騁懷之所洵賞心樂事之區伏冀諸君或公餘退暇或忙裏偷閒領北海之清樽繼東山之逸興輕車惠顧吸百川慨解杖頭倒履恪迎開三徑不勝翹盼

辛丑小春吉日　會芳園主人謹啟

兆安輪船公司告白

啟者本公司定於十月初十日開收第三次股本銀每股再應繳銀式拾元有股諸君請早日携回定單交到大道西門牌第八號總寫字樓以便轉換股票息摺該股本息由此次交銀之日起計以昭公允此佈

光緒廿七年十月初壹日　司理人周卓凡謹啟

小呂宋

福建會館章程小引

古有鄉約所以敦恤睦之情資守望之助法至隆而意至美也後世其法不行於郷國而猶時行於異地蓋散處他族勢渙而不萃非謀所以聯絡之曷以緩急相扶均酌市情之宜息爭端之禍此會館之設所自防歟吾閩流寓南洋者若新嘉若吉隆若檳嶼無不隨地建設星羅棋布而以本埠十數萬之衆萃之區獨闕如焉甚無以敦恤睦資守望聯羣情於不渙也爰告今人共商斯舉規模既具特立定章其有應行規程不過於利者與之弊者革之集厥衆長斯臻完備他日持此道以久行之將見成效大著舉所謂緩急相扶均酌市情之宜息爭端之禍者皆於是乎在安見呂氏鄉約之法不可復行於海外哉謹佈如左用備衆鑒其有尙應刪增者誰望時錫箴匡所不逮尤爲至幸焉謹叙

光緒二十七年辛丑　葭月　吉日

福建會館大總理暨諸董事公啟

謹將小呂宋福建會館總理西席值理司庫商董十二途董事諸芳名開列于左

○總理　蔡德淺翁　魏文遠翁　○西席　龔顯肩翁　蔡德㫖翁　○司庫　陳清源翁　○值理　劉球禎翁　侯圖蜚翁
黃連盆翁　黃友嵩翁　○商董　葉清池翁　陳明仁翁　薛清乾翁　陳清佛翁　薛長响翁　黃應藜翁　葉其蓁翁　陳文登翁
薛綠水翁　莊天來翁　林雲梯翁　陳俊嵩翁　許經例翁　莊捷報翁　林光灝翁　陳光純翁　許志長翁　盧玉璋翁　林代彬翁
王家彬翁　楊尊親翁　潘體親翁　林輝賜翁　王登科翁　楊地築翁　田正元翁　林應熊翁　曾瑞爵翁　洪明炭翁　李鵬亮翁
林尙備翁　曾瑞饒翁　洪萬錦翁　劉維甚翁　○十二途董事　第壹途　王汞粵翁　陳清源翁　薛清梭翁　○第式途　孫高生翁
莊天勇翁　黃茂老翁　葉九甫翁　○第叄途　黃汞稽翁　莊汞邁翁　黃呈禩翁　葉文淑翁　林江水翁　黃賜錫翁　○第肆途
陳錦仕翁　王知母翁　○第伍途　林發懶翁　呂承來翁　○第陸途　施性粹翁　李昭試翁　○第柒途　吳緯翁　王超教翁
柯世張翁　郭朱叟翁　○第捌途　李正芳翁　陳貽東翁　○第玖途　莊文晚翁　蔡農翁　○第拾途　吳金印翁　陳穆栗翁
○拾壹途　鄭登瀛翁　莊杰埕翁　鄭尊𡍼翁　陳寬溫翁　○拾式途　謝綠翁　蔡軟翁　黃佛翁

西印度富商占美架言數年前其女傷寒胸膈漲刺吾與之占巴連咳藥照單服兩天便可如常上學七年內家人有傷寒咳嗽等病服之無不見效凡胸口漲痛即肺發炎之兆也此藥專治此症

威建藥房代售

美國威廉臣言吾患腰脊骨痛年餘百藥罔效後試用占巴連止痛藥病即知去

威建藥房代售

退股告白

啟者香港文咸街六十一號門牌義信號并枝開省城禮信孟咪仁信上海智信梧州義信生意各舊東志圖別業自光緒癸巳年起做至庚子年底清算所有本利概收清楚任由仍用義信等字號開張以後生意興隆與我舊人無干至前後揭項滙項及担保等均係新人之事亦與我舊人無涉特此佈聞

辛丑年　十二月　初四日　義信舊股東仝啟

聲明告白

啓者本敏愼堂今與伊寶琳黃蓉軒施雲記等承頂宏發燈紗公司生意所有招牌舖底貨物賬項等全盤頂受經於十月十八日交易清楚銀貨兩相交訖自頂以後任由本堂仍用宏發加多牛記字號開張至宏發日前賬出賬項俱歸新人宏發生記收理倘宏發舊日生意及伊寶琳黃蓉軒施雲記等名下有欠到別人揭借會貨項銀兩俱歸舊人伊寶琳等三人之事與新人宏發生記無涉日後宏發生記生意盈虧概與宏發舊人無干先此聲明以免後論此佈

辛丑結月初五日　敏愼堂宏發生記謹啓

退股告白

啟者香港文咸街第六十一號門牌義信字號枝開臨咪仁信省城禮信上海智信梧州義信生理今股內人蘇四合堂蘇孔懷堂願將舖底招牌全間退與義德堂蘇庚經手承受業於庚子年結月交易清楚如義信以前以後所有欠到各號貨賬滙揭等項與担保等情俱歸承頂人之事概與蘇四合堂蘇孔懷堂無涉日後生意盈虧亦與蘇四合堂蘇孔懷堂無干特此聲明

光緒廿七年十二月初壹日　蘇四合堂孔懷堂內浩川等謹啓

聲明失單

啟者小號於光緒二十六年六月初一日在省開張做綢緞生意計陳智廷翁占股銀五千兩又付項五千兩均用陳致遠堂名字六月時經立明生意股份單一紙揭單一紙交陳智廷翁親手收存不料陳智廷翁於九月身故今據伊子陳壽波兄稱並今年正月十二因閉門逃竊失去廣益綢店股份單一紙揭單一紙現已省向地方官報明存案再行寫過股份單一張揭單一張交陳致遠堂智廷翁之子陳壽波兄親手收回存據如日後將舊股份單揭單尋出或被人執得此單作爲無用廢紙因致遠堂欲日間將銀起回特此聲明以免後論

辛丑年　十二月　初二日　省城打銅街廣益綢店謹啟

羊城新聞

傳局諭考　前有優廩生葉文銓等擬開農務學堂及蠶紙化學肥料電氣速生植物等局遞稟於官日昨善後局奉到上憲批示懸牌召該生詢問其牌示曰爲牌示事光緒廿七年十一月廿七日奉兩廣總督部堂陶批農工商務局會同本局呈詳優廩生葉文銓等稟請恩准開辦無病蠶紙等局准予專利以充農務學堂經費緣由奉批振興農學講求製造洵爲當務之急惟葉文銓等所擬徒設農務學堂章程是否妥洽所請專利無病蠶紙化學肥料電氣速生植物等事該廩生等是否均能諳悉曾否學習卒業領有執照仰廣東善後局飭傳該生等到局面加考究確切查明據實詳覆察奪毋庸牽就含混並移該局知照仍候撫部院批示繳等因到局奉此除移農工商務局查照外合亟牌示該廩生葉文銓等遵照准於十二月初三日攜帶執照來局以憑面詢一切詳加考究再行會核詳辦勿稍遲延切切特示

須留地步　黃沙堤岸一事紛紛攔阻屢見前報玆聞又有招紳家哲等控於督轅已奉陶制軍批示謂盧少屏等稟准承築黃沙坦事已閱年餘該紳等始以有礙水道稟請禁築難保非聽人唆使藉詞阻撓惟盧少屏等承築該坦同夥之中既互相稟訐三水番禺各鄉及該紳等又復先後稟攻盛大臣又以有礙鐵路咨請飭令停築是盧少屏承築該坦必有不合衆情之故惟盧少屏稟准開築爲時已久所用工本不貲亦須留爲地步南海襲令爲始終在事之員應即責成妥爲查辦必須詳勸熟商統籌兼顧務令各得其平以息爭端而免枝節仰廣東善後局轉飭遵照稟發仍繳

議設學堂　朝廷新政改設學堂已催諭各省從速開辦玆聞廣州府施太守議在府學官內開設中西學堂經諭知府屬各紳士一體遵照紳等奉諭隨於前月廿六日集議有謂府學官內向來租作書塾未便更易遂擬情稟覆請改以廣雅書院施太守廉得其情以爲府屬之學堂須設在本府學官較爲妥善紳等見事在必行定於初六日會同五大書院山長再赴明倫堂集議定奪矣

整頓教務示諭章程　頭品頂戴兵部尚書兼都察院右都御史總督兩廣等處地方軍務兼理糧餉陶　爲出示曉諭事照得前准駐紮廣州口美國默領事官偕同法國哈領事官來轅面交整頓教務章程數則當經本部堂飭譯漢文詳加披閱均尚妥善惟近日教民間有不安本分之輩長官查究每於住屋門首粘貼教堂字樣藉作護符應於章程內添列一條嗣後內地各處除眞正華洋式教堂外其餘教民住屋應一律禁止不准擅行粘帖教堂字樣以杜流弊分別函商去後旋接美國領事官照稱奉教華民任家門首擅帖教堂字樣其行爲不善有違教規顯然可見貴部堂議欲禁止添入章程之內本領事甚爲喜悅願遵所議將來照爲添入章程之內且經與法國哈領事官互商伊亦允洽等由前來除咨行查照外合行出示曉諭爲此示諭闔省紳民人等知悉爾等須知後開整頓教規各條係經本部堂與法美兩國領事官妥商酌定務宜一體遵守以期教民永遠相安毋違特示

計開

一凡係中國之案教士等一槪不得藉詞干預

一傳道人及教生不得彼此或與教民或他教之人互起大小爭端設有爭論之事兩造應請紳耆善爲調處安結倘欠公平兩造可將實在情形稟控於縣官辦理不公或判斷未能平允則各將全案原委實情詳細報知各該管教士以憑秉公詳愼查核和衷會商妥爲持平辦結倘兩造爭端非因教務而起教士仍應不允與聞凡相類之案均當堅持不爲干預教士及幫理之人等應遵正理極力扶持中國公道

一傳道人及教生倘有干涉教民教徒以及他教暨平民大小爭端各該管教士應立即嚴加約束如有教士以某傳道人及教生倘有不安本分往訴於該管教士該管教士須虛心聽納秉公詳查

一同族械鬥無論因何起衅教士教民須極力設法止息並防息後再鬥倘有教民不遵教士誠諭禁阻幫同械鬥或明或暗均應重辦仍由各該管教士嚴加約束蓋此等不守法之教民乃教會中危險之人不特有玷教聲也

一案關眞正教務須查明的確正據先由教士報於縣官及地方官並須將案情按照應行欵式明白書寫便華官易於明曉如縣官判斷不公或不按例查辦可將該案控於領事惟須將全案原委報明

一水陸盜賊以及兇犯常有藉入教爲護符者殊有碍教中聲名一併商請各教士凡於進教之人務須詳愼查考未經查考明白之前不得認爲眞正教中之人其如何查考之處應由其人所投之教堂教士酌定

一嗣後內地各處除眞正華洋式教堂外其餘教民住屋一律禁止不准擅行貼教堂字樣以杜流弊

光緒二十七年十一月　日示

中外新聞

論粵垣各書院宜併作中西學堂　各省督撫於前奉上諭將各省書院改作中西學堂自奉諭後各省陸續改良惟粵城督撫迄今未見舉動祇前兩月曾委潘憲丁方伯邀集各書院山長集學官會商各山長會議一堂絕無可否丁方伯與之熟商亦皆守金人之戒括囊無咎也惟某山長有言不諳時務深願辭退庶無忝厥職云亦首先興辭而去此外各山長雖無戀棧之詞又未能毅然舍退即丁方伯亦心無把握排衆論而獨持已見祇將會議情形面稟兩憲酌奪而已夫各書院山長皆以八股博取功名生平所專心致志者舍文章一途無見長也今之得膺山長之職亦以衡文爲事一旦朝廷有廢八股之論改作策論似非各山長所擅長蓋平日未嘗於此博覽源流撫心自思殊有向隅之歎況朝廷又趨重西學凡西學之所謂算學光學重學電學醫學農學測量星學各等書益非向時所涉覽若一旦便之以此等學訓迪後進自問未諳津梁何以與生徒問難乃省憲既遵旨改易書院爲中西學堂各山長自應知難而退處左讓賢此一會也雖無獻可替否之言將必有不能久居其位者視山長之位若弁髦祇有某太史一人耳在省憲當勿論各山長意見如何自當遵旨籌辦或謂開中西學堂非難籌欵維艱耳豈知省中各書院均有帑項存儲歲中將官利以供各書院膏伙束脩經費等需用計每書院存項有數萬金若應元若菊坡若粵華越秀羊城以及西湖禺山等均當併作一大學堂提各院帑項爲大學堂費用至學海堂一院雖不講求八股而詩賦更爲無用尤當撤裁若然大學堂之經費豈得謂之無欵可籌耶鄙意大學堂中宜分上中下班每班之中亦分三班如孝廉俊秀願從學者月課試以策論分時務內外史書如其願習西文未嘗不可不願者聽即文童亦然次則專選少年之穎悟者文理通順二十歲以下者訓以西文先以英文諭之隨後推廣至於法德俄日國等語言習五年後庶可入藝科學習三年再選其考拔前茅者國家給經費出洋入大書院或入藝院肄業功成後回國方晉以成材之銜視所學何科即發是科學習以老其材歷級而升勿以所學非所用也能如是中國人才十年後則可用也二十年後則材不可勝用也三十年後人才濟濟國乃強矣若徒粉飾塞責誠非所以上體朝廷維持國勢力挽頹風之深意也前讀陶芳帥奏陳各摺仰恐於中外情形燎如觀火手握智珠老成練達今於省會改設學堂一事比各省尤覺遲延殊令執筆人不能懸揣而得然改學堂之事似不宜向各山長籌商事在必行乃無愧公忠體國陶芳帥諒必別有良謀妥辦竊願拭目而觀學校改良也　八閩老叟

兩宮入京　友人自保定府傳來飛電云十一月廿八日　皇太后　皇上聖駕自保定府行宮啓蹕御火輪車入都午刻抵馬家堡火車站乘輿入永定門正陽門未刻進宮是日天氣晴明風日和麗中外臣民之瞻仰　聖容者夾道騈闐嵩呼共效從此邦交輯睦海宇乂安億萬年無疆之休當可於此日卜之矣〇外部新例述畧　京函云外務部新設四司應派定各司掌印郎中各一員玆經慶邸會同王夔石相國公同酌訂點派童瑞圖部郎德璋崧健喬部郎年何雲帆部郎兆熊楊仁山部郎壽爲四司掌印郎中其所有本衙門之缺俟奏　旨補授後即行開去本缺由各該衙門另行揀員請補以後外務部各司員均係實缺各衙門司員

易用官票　江西欲行官錢票故凡各錢店所用錢票均須收回一律領用官票繳納稅則以後錢店當無倒閉之虞於市面商務亦大有禆益也〇留心觀覽　十一月二十八日北京電云　兩宮今日乘火車由保定至京至馬家堡時即換乘御輿由永定門而至前門前門上懸燈綵旂幟頗極齊整　兩宮於下午兩點鐘入宮　皇上于輿中一路留心觀覽惟　皇太后與　皇后二人惴惴其慄

閩學檀斗生文宗登瀛聞於上月二十日回籍送行者寂然無聞據官場傳說謂文宗因被劾事無甚掩飾恐有重譴若僅革職尙是從輕科罰也〇俄使覆函　北京專函云　俄公使已備函覆答慶邸王相語氣極爲激烈惟如何措辭尙未探悉

順天時報錄要　去年京津之亂論者多歸咎朝廷而不知其誤也玆有隨扈友人由汴到京言及　兩宮初至太原召見王文韶云刻即擬自飭岑春煊速斬莊端剛毅之首以謝各國及天下臣民則刑罪自由主權在我於將來和議不無少裨等語能王相惟有叩頭并候　皇太后諭旨斯時太后驚魂甫定默不一言致　皇上頓足憤詈謂王文韶又裝糊塗可見當日朝廷亦不能自主也〇昨有人由行在抵京云鑾輅所經各州縣備辦皇差上用酒席皆由御膳房代進地方官報費五百金太監人等另索宮門費約在千金以外始得進上此等陋習由來已久恐無法可以革除矣〇昨接委辦皇差友人來函云兩宮鑾由正定至京所乘之車俱極華美需款約計二十萬金餘蘇報

公使問答　外間有太后將俟回鑾後歸政之說某大員一日詢某某兩公使云歸政不歸政各國此亦果干預否各國以意度之果歸政否公使相視而笑曰公信乎曰未敢信也曰然則傳言也公暫且不必信也錄滬報〇不許入京　去年擬矯詔之連文冲及使晉昌發三省之難之貽殺及爲端王畫策之某某等計四人各公使已得有實據有不許此四人再行入京之說按四人中惟連文冲早已外放矣錄滬報〇日論俄約　日本大阪期日新聞報云中俄效訂商約各條非盡出中國政府本意皆由英日兩三國公使從旁主謀其應訂詳細各欵現慶邸已經具稿其如何具稿及將來如何定議是否能照英日之意辦理尙未能豫料萬一中俄將來劃約本能如英日之意則英日等國必實備全權而向中國政府饒舌也不知中國政府及兩全權亦念及之否耶

迴鑾瑣事類志　內務府大臣世伯宣尚書續以回鑾期近囑咐工匠將大內宮殿飛金塗漆粉飾一新宮墻被鎗擊毀之處堊以丹泥細意慰貼務使金碧輝皇閱內庫存銀無幾此項飾欵係由世大臣代墊云〇有戶部司員二人暨撫簡派委員四人由河南押解戶部存款一百萬自正定乘載火車一律抵京玆已赴部納交入庫矣〇酬送醫金　聞美國議院擬請政府酬洪侍視故總統麥堅尼病時各醫生金洋十萬圓而美京各報館論說此事以爲較洪嘉費爾總統侍病之醫生約多一半云〇警務學堂　中國政府創辦警務學堂乃今年五月間慶邸與日本川島浪速君商同辦理即派川島君爲警務學堂監督撥款六萬元爲一年經費選擇學生五百名入堂肄業其學期定初等科三月中等科一月高等科兩月畢業之後即派巡捕之選其品行學術均優者拔充巡捕長川島君前返日本并聘日本警察署長稻田䕶君爲警務教習現已由東京啓程前往北京矣

不得兼行走矣至新設司務提調各二員繙譯官英法俄德日本五國文分七八九品各一員通共十五員連提調司務共十九員刻經慶邸會同王相國公同恭酌以現在繙譯官有保至副都統道員者官階已崇未便擬補而提調有管束同文館學堂之責司務有收掌文移等事均非繙譯等所能擅長擬請暫緩請補一俟各省高等學堂有卒業學生領有文憑題經考試錄取者再行揀選請補

則以觭龐遮蔽無從望見當　兩宮至馬家堡時有命婦數人至車迎接惟未行禮　兩宮所行蹕路站亦日由華兵看守譯文滙西報〇議在必行　聞西友云直督袁少保曾電致榮相有天津之歸實其一人身上云云至京其議不果行故與署海關道唐觀察約日能索還天津當保汝實授此缺蓋深恐唐觀察熟悉外交也〇三揖爲禮　張剛孫太守之喪往弔者皆以三揖爲禮聞護軍武建統領張虎臣副戎亦如之制軍頗滋不悅謂副戎係吾家世僕何得抗顏若此

取助東鄰　探得袁慰帥現已聘定日本某將爲武備顧問官並聞又聘定日本武員六十名專爲訓練中國北方各省陸軍均照日本陳法操練務期訓成精兵〇奉到批摺　調補安徽巡撫聶仲芳中丞前曾具摺求請　陛見玆恐本月廿六夜奉到　行在來電已有　旨無庸來見因即恭設香案叩謝　聖恩遂定二十九日起節馳赴新任〇有益游民　順天府府尹陳璧近忽挾嫌謡恐學士黃思永請停工藝局並封禁京話報館幸而　皇太后深知工藝局之有益游民尙無封禁之明諭也〇武昌訪函錄要　湖北官報刻下章程尙未議妥聞富道擬聘襄陽道朱觀察公子伯平部郎襄辦報務〇梁太守擬將保甲局改立名目並將地段劃勻以均勞逸但不辦警察僅變名目仍恐無實計也〇武昌通判祥別駕與梁太守與之不洽官場傳逸有將列計典之信〇鄂省前議開辦戶口捐嗣經瞿廢甫方伯與督撫憲再三商酌已允作爲罷論矣

兩全權亦未即時覆函云〇主講辭館　雲間書院山 [illegible]

貨車傷孩　初四日新墳地干諾道有貨車將小孩轆傷甚重差將貨車工人執解於案至少孩能否調理痊愈尙未可知〇沉船起出　那國船前在七姊妹觸沉經已有日玆於初三晚將船攪 [illegible] 船中之水初四日尋得孔穴 [illegible]

府案　初一晚某輪司火西人二名被控在途滋擾毆差擲差係是晚該數人在下環喚渡舟子以人衆逾額不允乃若輩竪欲共濟舟子乃呼差騐之亦不從命且揮拳毆差傷及差身會西差至助捕該二人亦毆西差卒被拿遞案太守判每罰十元另毆差每罰十五元〇印人三味在脊貨 [illegible]

火不成灾　初五晚八點餘鐘鴨巴甸街頂有某脊屋二樓失 [illegible]

電報

孖剌報電　孖剌西報接上海電云據字林西報接北京電云太后行新政一節不過掩飾西人耳目實則並無行新政之實際〇勞打電音　勞電云非洲敵人總帥地威經由柯連治省之北渡過鐵路不能如願引兵東去英將軍伊利強統所部追之〇遞息新製鏡船往紐約觀渡遣皇子軒屋治駕船前去觀 [illegible]

香港華字日報行情

辛丑年拾弍月初五日禮拜弍入口船頭列左

德國火船名柯路士甸
德國火船名利伊士
英國火船名蔡順
英國火船名洛禮
德國火船名鳴鳳
奧國火船名孖利華蒯利
英國火船名杭州
德國火船名烟地邊頓
日本火船名春日丸
德國火船名伊路沙
英國快艇名伊奇列士

由西貢載來米
由威北星架波載來雜貨
由上海載來雜貨
由小呂宋載來火油
由寶角載來米木
由神戶武治載來雜貨
由上海汕頭載來雜貨
由羊城載來雜貨
由新金山小呂宋載來雜貨
由羊城到
由吳淞到

源昌利
威北公司
招商港局
瑞記洋行
太古洋行
山打洋行
太古洋行
禾大公司
日本郵船
合發公司

英國郵船名日本丸准拾弍月初玖日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名邊背路准拾弍月初玖日正午開行往星架波庇能哥林保孟米等
德國郵船名比連士軒力拾弍月拾叁日開行往星架波庇能哥林保孟米德國
英國郵船名秘魯准拾弍月拾陸日正午開行往上海日本檀香山舊金山等埠
英國郵船名急狄准期弍拾月廿陸日開行前往上海日本檀香山舊金山等埠

往江門甘竹三水○火船東江
往江門甘竹三水○火船長江
來往江門甘竹三水○火船香江 江門
往來澳門香港○火船瑞安
往上海威海烟台旅順○火船淡水
往橫濱神戶○火船和士北
往汕頭寶角○火船司馬炎
往武治○火船亞匯丁基丸
往小呂宋○火船羅辟打
往厦門○火船剌地士
往上海日本溫哥華○火船毡拿皇后
往鎮江○火船福安
往海防○火船咪忌接臣
往上海○火船龍門
往星架波庇能卡剌吉打○火船金生
往上海寧波○火船和生
往安南西貢○火船伊利士
往上海日本○火船晉士
往汕頭厦門福州○火船安平丸
往上海橫濱神戶○火船利伊士
往厦門石叻庇能○火船建遠
往海防○火船多德安士
往上海○火船新濟
往安南西貢○火船域文亮士路
往星架波庇能哥林保孟米奧國○火船孖利華蒯利
往安南西貢○火船柯路士甸
往厦門石叻庇能○火船鹽盛
往西貢○火船烟地邊頓
往三孖冷四夏盃○火船漢陽
往上海日本○火船班景
往汕頭厦門福州○火船參巡士
往神戶橫濱○火船丹波丸
往長崎神戶橫濱○火船春日丸
往神戶○火船長沙
往上海○火船嘉興
往上海○火船廣西
往上海○火船黃埔
往小呂宋新金山○火船成都
往海口北海○火船海南
往神戶○火船亞孖蒯
往上海○火船廣西
往汕頭○火船海壇
往上海○火船巴林勿打
往汕頭厦門淡水○火船大仁丸
往沙蒯埠○火船多德安士
往星架波庇能○火船披剌士
往烟台○火船勝山丸
往小呂宋○火船崧江
往英京○火船比利士
往橫濱神戶○火船毡拿
往李華保○火船柏杜加士
往汕頭厦門安平○火船舞鶴丸
往庇能卡剌吉打○火船新鴨家
往星架波哥林保砵息馬些路倫敦蘇消○佐渡丸
往孟米英京○火船馬勒中
往星架波孟米○火船南京
往神戶橫濱○火船三池丸
往日本域多利温哥華○火船德打

每逢單日往
每逢單日往 雙日回
逢單日由港開行雙日回港
逢雙日由港開行單日回港
晨早柒點開 下午壹點開回
初陸早開行
初陸早開行
初陸早開行
初陸日上午開行
初陸日上午開行
初陸日上午開行
准晏午 初陸日正午開行
初陸日下午開行
初陸日下午開行
初陸日下午弍點開行
初陸日下午弍點開行
初陸日開行
初陸日開行
初陸日開行
初柒日天明開行
初柒日正午開行
初柒日下午開行
初柒日下午開行
初柒日下午開行
初柒日開行
初柒日開行
初柒日開行
初柒日開行
初柒日開行
初柒日開行
初捌日天明開行
初捌日天明開行
初捌日正午開行
初捌日下午開行
初捌日下午開行
初捌日下午肆點開行
初捌日開行
初捌日開行
初捌日開行
初捌日開行
初捌日開行
初玖日下午五點開行
初玖日開行
初拾日開行
初拾日開行
拾壹日開行
拾弍日開行
拾弍日開行
拾弍日開行
拾叁日開行
拾叁日開行
拾叁日開行
拾五日開行
拾陸日天明
拾陸日開行
拾捌日開行
拾玖日天明開行
弍拾日正午開行

廣運公司
廣運公司
香江公司
天興公司
太古洋行
威北公司
太古洋行
三井洋行
三井洋行
太古洋行
昌興公司
禪臣洋行
源昌利
禪臣洋行
渣甸公司
渣甸公司
合發公司
渣甸公司
三井洋行
威北公司
恒盛昌
孖地洋行
招商港局
南和公司
山打洋行
廣發公司
華商
禾大公司
太古洋行
鐵行公司
得忌利士
日本郵船
日本郵船
太古洋行
太古洋行
太古洋行
太古洋行
太古洋行
孖地洋行
渣甸公司
太古洋行
得忌利士
鐵行公司
三井洋行
禾大公司
南泰興記
同記公司
太古洋行
太古洋行
山打洋行
太古洋行
三井洋行
舊沙宜行
日本郵船
鐵行公司
鐵行公司
日本郵船
昌興公司

往德士參爲湯士威路庇鳳士濱嘟梨孭利伴○八幡丸　廿壹正午　日本郵船
往新金山各埠○火船柯士匣　廿壹日正午開行　劫行
往神戶橫濱○火船蔴岐丸　廿弍日天明開行　日本郵船
往日本威多利打甘蔴○火船昆連澳高　廿玖日開行　天祥洋行

衣布林沽廿號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
又十二號孟米紗五十包
又十二號孟米紗五十包
新沙宜沽廿號孟米紗五十包
又十六號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
參核行沽廿號孟米紗五十包
又沽廿號孟米紗五十包
又十六號孟米紗五十包
義信行沽廿號孟米紗五十包
又沽十號孟米紗五十包
泰和行沽紅鹿七和布七百五疋
又八磅紅畢機百二十五疋
紹昌行沽元絲滑枝鐵二千孖
元發行沽白米二千五百包　三員九五
白米二千五百包　四員零五
又白鉄六百五包　一員七八
廣南隆沽川耳五十包　四十五員
又沽茶骨五十包　五員八毫
又沽青仁荳卅包　五員六毫
廣萬和沽排尤廿五包　廿三員三
又沽大山猿廿包　四兩四錢
廣全昌沽粉絲七十包　十一員四
又沽大山猿卅包　四兩一錢
信孚號沽洋豉米卅件　十四員八
又小花生二百包　五員九毫
又沽石黃十五包　一十一員

一百零二員五
八十八員
九十五員
九九四員五
一百零四員五
一百零七員五
八十九員
一百零六員
一百零四員五
一百零七員
一百零零五
八十七員
三員零二五
七員一五
四員七毫
上車扑碎二包　三員三八
中車千三百五包　三員零五
扑碎六百五包　二員二九
又沽紅荳卅包　三員
又沽蝦米十件　四十一員
又沽粉絲卅包　十二員四
又沽冬菇四件　百零八員
又沽桃尤四包　廿四員五
又沽台茶五包　十四員五
又沽川耳廿包　四十四員
又沽鮑魚六件　八十八員
又沽茯苓十件　一十一員
又沽川芎十包　四十五員

本港　本港　本港　本港　本港　本港　本港　本港　本港　本港　本港　本港　本港　本港　買花　本港　本港　本港　水客　水客　水客　水客　水客　水客　水客　水客　水客　水客

○省城米市平淡
○新公烟價玖百壹拾弍員五
○新祜烟價玖百弍拾員
○舊公烟價玖百弍拾員
○現年新白皮烟價捌百玖拾員
○壹零白玖百叁拾員
○弍零白玖百肆拾員
○舊祜烟價無存
○舊年新白皮玖百壹拾員

光緒廿柒年拾弍月初五日禮拜弍上午金銀各價行情

英京電單壹零零陸式五
銀行買入英單滙水壹壹零弍五
法京即單式叁式五
勞卑電單壹百叁拾柒員式五
仲江壹百叁拾柒員式五
小呂宋每千加水叁拾員
呂宋壹捌金每員捌員五五
橫濱即單每千加水壹百零壹員式五
舊金山即單肆拾五員
紐約陸拾日期單肆拾五員捌柒五
拾足頁金每兩五拾陸員壹
纍字號頁金每兩五拾[illegible]員叁五
捌玖大金每員肆拾肆員零五
生銀每百兩加水捌兩陸
光洋每千加水玖員
省銀　舊庫每百兩加水柒兩捌
酒單每千員加水五員式
省毫子每百員低水壹員叁捌

英京即期滙水壹零壹式五
英國銀價式五陸捌柒五
法京四月期單式叁五五
勞卑即單壹百叁拾柒員五
星架波每千平換
呂宋式壹五金每員拾員肆柒
上海電單柒叁壹式五
舊金山電單肆拾肆員捌柒五
紐約即單肆拾五員
女金　舊金每員拾員柒陸
玖玖五頁金每兩五拾五員陸
玖捌條金每兩五拾肆員五
紋銀百每兩加水柒兩五
舊銀每千低水式員柒五
枝花每千低水柒毫五
庫紋銀每百兩加水柒兩五
銀紙每千員加水式員柒五
水銀每相壹百捌拾壹員

船頭電音

○昌興公司火船名他打拾弍月初肆日由長崎開行往上海來港
○昌興公司火船名印度皇后拾弍月初肆日由橫濱開行往神戶來港
○火船名區滋蘇拾弍月初叁日已安抵鳥約
○天祥洋行火船名柯藤比拾月廿弍日由橫濱開行來港
○日本郵船公司火船名支高丸初壹日由馬關開行約初五日到港
○太古洋行火船名初杜卡士初壹早由星架波開行約初柒日到港
○天祥洋行火船名奇利化甄拾壹月拾肆日由打甘蔴開行來港
○天祥洋行火船名比利蔴拾壹月廿壹日由打甘蔴開行經日本來港
○法國公司火船名晉士拾弍月初叁日由西貢開行約陸日到港
○鐵行公司火船名南京拾壹月廿肆日由孟米開行來港
○恒盛昌火船名建遠於拾壹月廿五日由星架波開行來港
○日本郵船公司火船名三池丸拾壹月廿捌日由孟米開行約初五日到港
○勿者士行火船名威北拾弍月初弍日由哥林保開行約初叁日到港
○舊沙宜行火船名新鴨加拾弍月初叁早由星架波開行來港
○日本郵船公司火船名丹波丸拾月初叁日由星架波開行約廿捌日到港
○鐵行公司火船名班加拾弍月初叁早由星架波開行來港
○日本郵船公司火船名春日丸拾弍月初叁日由小呂宋開行約初五日到港
○鐵行公司火船名巴林勿打拾弍月初肆早由星架波開行約初拾日到港

光緒廿柒年拾弍月初陸日　此紙由香港華字日報館刊

香港華字日報附張

光緒二十七年歲次辛丑十弍月初陸日

英壹千九百零弍年正月十五號　禮拜三

啓者茲本公司有堅固快捷火船名
○柯路士甸　前往安南西貢
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
廿八落貨准本月初七日開行
上環廣發公司謹啓

啓者本號有堅固快捷火船一隻名
○建遠　直往厦門星架波庇能
貴客欲搭船附貨者請到本號面議此佈
准十二月初七日下午開行
恒盛昌謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○金州丸　前往神戶橫濱域多利些路並轉駁花旗內地各埠　准十二月初四日正午開行
○春日丸　前往長崎神戶橫濱　准十二月初八日正午開行
○丹波丸　前往神戶橫濱　准十二月初八日天明開行
○佐渡丸　前往星架波哥林步砵息馬些路倫敦晏滑各埠　准十二月十六日天明開行
○三池丸　前往武治神戶橫濱　准十二月十九日天明開行
○八幡丸　前往他士參島湯士威路庇厘士濱雪梨孭利畔武治等埠　准拾二月廿壹日正午開行
○讚岐丸　前往神戶橫濱　准十二月廿二日天明開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
日本郵船公司謹啓

啓者茲本號有快捷堅固火輪壹隻名
○烟地邊頓　前往西貢　十二月初二落貨准初七日開行
○多德安士　前往沙剌域　初八落貨准十二月初十日行
寶號欲附貨搭客請至本號面議此佈
代理上環東和與永大公司謹啓

啓者本公司今有快捷堅固火輪船名
○勝山丸　直往烟臺
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議懇荷
准本月十一落貨十二日開行
上環同記公司謹啓

啓者本號茲有捷成洋行堅固火輪船名
○米息接臣　前往海防
貴客搭船附貨者請至本號面議
准十二月初六日下午開行
捷成洋行上環代理人源昌謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火船名
○甦拿皇后　往上海日本雲哥華　准十二月初六日開行
○他打　前往域多利云哥華埠　准十二月二十日開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司　花旗輪船公司　東洋汽船公司

兼接搭客往歐洲各國大呂宋問拿打等埠
又接載搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接即由火車轉駁

花旗及東西輪船公司各輪船啓行日期開列

○庇榜　十二月十六日開行

○急的　十二月廿六日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

○日本丸　十二月初九日開行

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱再次到檀香山直往舊金山　所有搭船上人員均以禮相待伙食等水床鋪一概安當茲將附搭大艙往各埠客位價列下

往上海每位銀八大元　往長崎每位銀一十二元

往神戶每位銀一十五元　往橫濱每位銀一十五元

往檀香山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員

往舊金山每位　男客壹百員　女客壹百壹拾員

本公司兼接載搭客前往歐洲各國及大呂宋問拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到舊金山由火車搭往亞頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路弗　已拿孖庇老等埠本公司俱有船接載到埠妥當無誤凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在船落清遲則不收小件包箱等物亦同日五點鐘在本公司寫字樓收凡各小物件必要寫明收貨人門牌地步內載何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要取報稅單寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年五月廿六日

花旗輪船公司　代理東西輪船公司　代理東洋汽船公司　司理人溫德連謹啓

大阪商船會社

常川往來

往汕頭厦門淡水

○大義丸

○大仁丸

准十二月初十日禮拜日開行

往汕頭厦門福州

○安平丸

准十二月初六日禮拜三開行

往汕頭厦門平安

○舞鶴丸

收十二月十三日禮拜三開行

啓者本公司所設新輪特出心裁專為中國南方及台灣沿海各口岸商務而設俱配裝最新式機器船內頭等客位住房鋪陳極為華麗船內兼備時延有執照之名醫所有各船俱載運　大日本帝國皇家郵件皇家驗船官按期查察可保無意外之虞又在來公司註冊許為最上等之船到淡水時在稅關碼頭灣泊上落貨客尚稱便利船內執役人等俱能以禮親待搭客斷無輕藐之事附貨亦可保無失漏之虞　貴客寶號附貨搭客請至本行船務房面議所為盼禱不勝厚望

辛丑年十一月初七日

大阪商船會社代理人三井洋行啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪船名
○東江　往江門廿竹三水
○長江　往江門廿竹三水
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議
每逢單日往　每逢雙日回
廣運輪船公司謹啓

啓者茲本號有英國快捷火船名
○披刺士　前往星架波庇能　並搭女客
貴客欲搭船附貨者請到本號面議此佈
准本月十一日開行
南泰興記謹啓

啓者茲本行有各快捷火輪船名
○刺地士　前往厦門　准十二月初六日開行
○漢陽　前往三孖冷四厘至　准十二月初七日開行
○成都　前往小呂宋　准十二月初七日開行
○成都　前往新金山　准十二月初七日開行
○黃浦　前往上海　准十二月初八日開行
○廣西　前往上海　准本月初八日開行
○長沙　前往神戶　准十二月初八日開行
○松江　前往小呂宋伊路　准十二月十二日開行
貴客搭船附貨者請至本行或上環本行燕梳船務分局面議
太古洋行謹啓

茲者本行有快捷堅固火船名
○和生　前往寧波上海　准十二月初六日開行
○金生　往星架波庇能卡剌吉打　准本月初六日開行
○孖利　前往神戶　准本月初八日開行
貴客如搭船欲附貨者請至本公司面議
渣甸公司謹啓

啓者本公司有堅固火船名
○伊利士　前往安南西貢埠
貴客如欲搭船附貨者請至上環德輔道二百九十一號面議
啟本月初六日啓行
合發公司謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火輪名
○咸文免士路　前往安南西貢
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議船上茶水週全
准本月初七日下午開行
上環南和公司謹啓

啓者茲有本行堅固快捷火船名
○多德安士　前往海防　准十二月初七日下午開行
○海南　前往海口北海　十二月初八日下午開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議
孖地洋行謹啓

火船前往鎮江埠

啓者本行有堅固快捷火輪船名顧安准期十二月初六日下午開行前往鎮江埠貴客如欲搭船附貨者請至本行面議

辛丑十一月廿九日

禪臣洋行謹啓

前往上海埠

啓者本行有快捷堅固火船一隻名龍門准本月初六日正午三點開行前往上海埠　貴客如欲搭船附貨者請至本行面議

十二月初一日

禪臣洋行啟

往上海橫濱神戶

茲有火船名利伊士准十二月初七日天明啓行前往上海橫濱神戶埠貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

光緒廿七年十四月初六日

咸北輪船公司謹啟

重慶戲園

演鳳儀第一班

重聘鳳凰儀班經已到齊准初六演

○正本　護國金鞭

○出頭　招子庸吊秋喜　作雙盧仔首本

日夜

椅位收銀壹毫

板位收錢四十

日本新船直往小呂宋埠

啓者本行設堅固特快捷輪船名羅辟打常川往來香港小呂宋啟期十二月初六日上午啟行　寶號附貨搭客請至雪廠街本行辦房面商價甚相宜船上招呼一切週到各事務臻妥善此佈

辛丑年十一月初十日

三井洋行謹啓

告白

[illegible] 陳操 [illegible] 錄在本 [illegible] 書機出 [illegible] 寶每本 [illegible] 價 [illegible] 每中 [illegible] 威靈頓 [illegible] 街 [illegible]

輪船來往江門甘竹三水

啓者本公司有快捷寬大輪船兩艘名香江江門來往江門甘竹三水由本月廿四日起每日下午五點鐘由上環海旁同益碼頭開行　茲將船期列左
輪船名香江逢雙日由港開行單日回港　輪船名江門逢單日由港開行雙日回港
辛丑年　十月　廿四日
香江輪船有限公司啓

請認佛山黃禎堂 白濁各症丸藥 扶元搜毒藥膠

本堂丸膠專家秘製創始道光辛卯歷七十餘載中西馳譽靈效異常近多影射本堂招牌假冒丸藥誤人不淺　諸君光顧請祈細認爲要
○祖舖始創佛山北勝東街
○分棧省城外打銅街北約
○香港中環卑利街共三家

拍賣

啓者本拍賣人承命於一千九百零二年元月二十號禮拜壹日下午兩點半在德輔道門牌二十號本拍賣房將爛船名二見丸拍賣該船現泊在飛鵝邊島附近小呂宋之巴羅灣島洄多勞海面連船身車頁車心水鑊機器便艇機器轆轤鍊錨及船上各種傢生一單出投該船圖樣及映照可在本拍賣房觀看拍賣章程如常欲知詳細請問本拍賣人便悉
十壹月十四日拍賣人曉士及何錫謹啓

賠償快捷

啓者小號東興向在西湖街門牌十號經營生意於本月廿五日不幸偶遭回祿所有貨物盡付焚如幸曾在三井洋行明治燕梳公司購有保險銀二千元廿八日即蒙如數賠足毫無拖欠可見該公司　大班及經手人朱松初先生等辦理妥善利便商場特誌數言以表其德凡欲購保險者請知問津焉此佈
辛丑年　十一月　三十日
東興主人謹啓

貨倉出租

啓者茲有雜貨倉二間在鵝頸廠裡巨山道門牌第五號第十二號四壁堅固與及通風能買上等燕梳如欲承租者請至雪廠街本行面議此佈
辛丑年十一月廿一日
三井洋行謹啓

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司資本銀壹百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦倘蒙留意不勝欣幸貨倉現未建妥此佈
光緒辛丑年　二月十六日
司理人劉孟平謹啓
協理人顧貴蹤

聲明告白

啓號開張百有餘者本年叨　蒙富商賜顧貨眞價實近有無恥之徒以僞亂眞　貴客欲辦眞貨請交辦車到百步梯對面富吉祥三樓正記便妥
辛丑年十月廿五日
南邑橫江橋關巧磐永記炮竹號啓

輪船出賃

啓者茲有永安公司火輪船一艘名寶華長英尺九十尺寬濶一十六尺可裝貨物八百餘担船上機器一概齊備如有人或買或租賃或代裝來往貨物或代拖帶來往船隻均無不可有意者祈到機利文街三永盛店三樓或德輔道永順小輪船公司詢問便知此佈
光緒廿七年　十一月　十五日
梁文海謹啓

興隆號酸枝枱椅

本號揀選正港木料特聘良工巧做各款酸枝檯椅承辦雲母完花雲石唐洋椅桌兼修整打磨舊檯椅　貴客光顧請移玉步面商舖在香港西營盤香海傍街即九龍西倉後便門牌三百八十八號開張再者本號各件照借經手居間兼之上門修整必有圖章爲據如無圖者倘有遺悞各情一概與本店無涉特此佈聞
辛丑七月十六　西營盤興隆號謹啓

萬興粉庄告白

啓者本庄特延名工監督精製上等正綠荳粉東園生糯米粉雪白糕粉新興粉心龍門切粉澄麵粉馬蹄粉排粉藕粉薯粉葛粉兼揀選細嫩白菜乾專接辦南美洲等埠　貴客採辦請移　玉至上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓面商貨眞價實童叟無欺　賜顧者請細認本庄和合二仙招牌爲記庶不致悞　一正舖在香港上環大馬路門牌第叁佰叁拾九號信豐酒庄二樓　一分棧在香港油蔴地旺角門牌第八號開張
辛丑年　七月　廿壹日
萬興粉庄謹啓

荔安公司貨倉有銀出揭

啓者本公司貨倉建在石塘嘴海皮一百九十九號地段門前近海倉內通風儲貨固屬安深出入尤爲利便如遇船期趕緊隨時料理妥宜看倉則用西人燈火則燃煤氣影件人等不得在內駐宿以昭愼重引火貨物例不收貯　諸專光顧但有貨物貨倉并欲按銀者請至本公司代理人處面議是荷
光緒廿五年十二月初八日
英一千九百年正月八號
代理人萬順源銀莊啓

王福禎告白

啓者小號在粵東省城杉木欄開張多年並無分枝別埠所製幼絲貨烟氣味香濃可避嵐瘴久蒙中外士商所賞識詎有無恥之徒將低貨假冒本號招牌裝式散布南洋各埠欺騙漁利貽累非淺今特更換新印再加麒麟以別眞僞　貴客光顧請認王福禎老舖麒麟招牌爲記方是本號眞貨特此佈聞
辛丑年　九月　初三日
省城杉木欄王福禎謹啓

西法接生

啓者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國嘉富二位姑娘醫師門下專習西法接生嬰兒工夫甚熟四年深明妙術後蒙嘉約翰醫生賴姑娘醫師同爲薦舉准出濟世茲在本港接生多年般戶貧家多求往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆產難生凡西藥器具定即檢齊攜至可保大小無虞氏心本欲濟人凡求接生請到大館口荷李活道門牌第十三號三樓
光緒廿七年正月廿三日　李胡氏謹啓

上等煤炭發售

啓者本行各款煤炭乃日本馳名之煤礦所出產者也俱歸本行所權理歷年開採向供本國兵船火車機器廠軍械局製造局及外國船艦所用其數甚鉅皆由炭質良佳無可及者况且本行特自專僱運炭船有數艘來往依期交貨無有延悞價錢亦甚相宜久爲海內所推許又非本行所自誇者也誠恐近日奸商見本行煤炭之聲價高出乎別人則貪徒射利以別處之下等炭冒效本行各款上等好炭僞貨欺人且本行各款煤炭皆小號所專賣并無委別人代售　貴客採辦倘祈移　玉到本行與煤炭司事人面議庶免被人所騙價錢格外克己依期貨到　諸尊光顧請爲留意焉
○謹將本行各款上等煤炭列左
竟息　得加華　豐國　加拿打　澳奴剌　萬奴剌　澳梳治　衣打　幼思柯　幼孖奴　其施孖　意之嶸剌　福毋　唐津
（幼施那打彌　幼那甚蝦剌　到美也孖）
光緒二十七年辛丑　五月　吉日
三井洋行大班謹啓

中國通商銀行

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀五百萬兩戶部撥存銀二百萬兩當年先收商本銀二百五十萬兩戶部附存銀一百萬兩先在上海設立總行並已在北京天津烟臺重慶漢口鎭江廣州等處設立分行茲又在香港設立分行定於本月初一日開張交易將來各處通商省埠續行分設至以上已設分行各處凡有進出匯票電報匯兌及附儀匯票並有飄當物業欲按揭銀兩一切交易妥當無延悞阻滯之虞倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就至附期長短一切請移　玉到本行面議此佈
辛丑年　元月　初一日
中國通商銀行大班謹啓

香港普安保險兼貨倉有限公司告白

啓者本公司開創洋面保險燕梳凡輪船桅船所載貨物來往中外通商各處口岸皆可保無意外之虞并貨棧內地渡船亦可保受倘有遇事倍償價格外快捷　諸尊　光顧請至本港本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦另設分局於星架坡埠倘蒙留意照顧不勝厚幸此佈
光緒廿六年　三月　初一日
總司事人阮荔邨謹啓

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司時常有銀出揭利息相宜如有貨物按揭者請到本公司總寫字樓面議是荷
光緒辛丑年　五月二十日
司理人陳說巖謹啓

華英字典出售

此書爲馮君鏡如所著其中由淺入深註解淸晰末附異札繙譯合計一千餘版近復不惜工本從新裝璜字畫玲瓏丁如雅掌誠學英文者允宜家置一編也現寄售香港文武廟直街文裕堂聚文閣及永勝街協利號威靈頓街鏡蘭齋聚珍書樓省城雙門底聖教書樓十八甫石經堂如欲購者請移玉步惠顧

香港旅順萬和行

新到上花品各色威士忌酒代理倫敦古臘廟花比威士忌酒罐頭牛羊肉貨色鮮靚價甚相宜常有各款油漆帆布油漆顏料事務器具一切俱全　官商賜顧請移　玉步是荷
辛丑年六月廿九日
萬和行謹啓

紅磚出售

本局在於香山白藤創建歐窯專造紅磚發售其款式精美堅實居乎各類之上價亦相宜諸尊光顧請到上環德付道第二百四十四號成記公司內面商此佈
辛丑年　八月　初七日
福來觀局啓

咸比亞火燭燕梳告白

啓者咸比亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極善諸尊光顧請移玉至上環晉昌蛋街門牌十八號本分局內代理人鄭和軒面商價甚相宜此佈
（分局遷寓）
光緒十八年十一月廿三日
架剌滑治謹啓

架剌威治火燭燕梳告白

本公司現請曾陸南先生接理火燭燕梳之職如蒙惠顧請祈與伊面商或移玉至晉昌蛋街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈
光緒廿七年九月廿八日
架剌威治燕梳司理人鄭和軒謹啓

澍春園衛生藥酒

啓者香港厦門澍春園醉翁嘜衛生藥酒賽會曾蒙於西歷一千八百九十五年十一月八號批准　照督憲札開按一千八百九十八年第一十八欵註冊嘜頭登程准本園專權用澍春園醉翁嘜頭字號製酒發兌別人不得冒效倘有冒效定必稟官究辦本園衛生藥酒材料精眞銷售南洋各埠久已名馳中外買者必須認明本園字號嘜頭庶免魚目混珠貽害非淺本園開張在香港皇后大道西門牌第六十五號另托吳源興南北行代售此外并無分枝別處　諸君光顧伏祈　玉臨是荷
光緒廿五年　十月　初九日
香港厦門澍春園啓

西醫趙學

現寓中環士丹利街門牌三十號專醫內外科婦科接生花柳雜症
十一月初十日啓

三才磚瓦木料公司告白

本公司專辦上等堅固磚瓦木料美觀堅杉木備辦磚各式俱備并代理東西江公司榮發發行兼接辦外洋紅磚依期不悞　貴客光顧價値合適請到大道西第一百五十號門牌本公司可也
光緒廿七年　二月　十七日
司理人余竹生謹啓

鴻濟機器花磄磚公司

本公司巧造時款機器五色花素瓷堦磚發客此磚結滑顏色鮮明悅目可愛用之歷久逾堅價甚相宜　如貴客自出花樣定造者可能照辦妥當倘蒙光顧請移玉至油蔴地旺角嘴廟前街總寫字樓面議
辛丑年　十月　十六日
旺角鴻濟公司謹啓

生記車舖

啓者本號巧做靚嘢精漆油及各色水嘢欵手車仔兼修整舊車及貨車主固不悞　貴商賜顧請移玉步至下環大馬路門牌第三十五號
辛丑年六月廿六日
生記告白

號五

有限公司告白
係本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈
光緒二十五年六月初一日
總司理人威少岐謹啓

鐵
廿八號面議是荷
庚子年三月廿二日
羅賢頤謹

客
五號價極相宜
光緒廿七年四月十三日
香港中環協興號店謹啓

安公司告白
留意不勝欣幸特此佈
光緒廿七年五月十六日
司理人陳說巖謹啓

行
辛丑年二月二十日
山東永泰號謹啓

租
辛丑十一月廿二日
曹沙宣眼房謹啓

客
庚子年三月初十日

告白

茲者曾和黃丁買受英屬與新界平洲永安街黃岳鐘自建之舖坐東向西即現曾和記與義盛機之舖是也上蓋墻壁連地訂價買受准于本月十一日當衆交易此二舖倘有按揭等事祈即到平洲義盛機與曾和記報明倘或踰期不報不干買主之事自交易之後是黃丁與曾和記之業無得異言先此聲明此佈
光緒廿七年十二月初四日　曾和黃丁謹啓

協安保險滙兌附揭有限公司告白

啓者本公司定期十一月初十日開收股本每股應繳銀九十元附股　諸君届期請攜同定單交到文咸西街四十二號本公司寫字樓以便轉換股票息摺該股本息由此次交銀之日起計以昭公允此佈
光緒廿七年十月十九日　總司理人吳理卿 譚子剛謹啓

鎮隆　銅鐵器玻璃片發沽

啓者本號自辦外國銅鐵器玻璃片各款洋貨銅鐵羅絲釘洋釘洋鎖洋插門較白鉛片白鐵片大小洋鋸鋼刨口刀仔鋒鏈鑿鑿粗幼鋼鉛白鐵線鋼礦鐵路鋒鏈鋒鋤鋒鐵大小洋斧頭機器廠船廠建造祠宇大廈洋樓坭水木匠車房所用器具各等時欵什貨俱全如蒙　賓商光顧請移　玉步舖在香港中環大馬路水車館隔隣門牌第一百六十八號即泉香恭居對面壓張內廣東天佐堂各項膽丸寄售
辛丑年叁月初一日　鎮隆號謹啓

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啓者咸北打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩妥善賠償極快倘貴客光顧請移玉至中環禪臣行賬房實埣面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳內局內譚玉泉面商便是
光緒十九年八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啓

香港九龍按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭爲主旁及貯倉貨物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期久暫息高低本公司備有格式欲知其詳請來取閱此佈
光緒二十五年六月初一日　總司理人關少玟謹啓

輪船

啓者本公司有快捷寬大輪船兩艘名香江江門來往江門廿三水由本月廿四船日起每……

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款油漆帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨鍊花旗水泵船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環利源東街門牌第十一號面議是荷
庚子年五月初肆日　和發號謹啓

廣濟源鹽務公司告白

本公司總局在安南提岸廣東街門牌四十一號廣蓬泰內承辦該境治屬六省及其接壤金邊暹羅等處鹽務利權按址分設于廉發賣鹽觔如蒙　殷商賜顧購運生鹽出口免稅價亦便宜請至本公司總局面商總辦人李卓峯或向香港上環永樂西街門牌一百八十二號廣開源內李楚初妥訂交易皆可
光緒廿七年歲次辛丑元月十六日　安南提岸廣濟源鹽務公司總局謹啓

福安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈
光緒廿七年正月初五日　正司理人吳秀生　副司理人佘竹生謹啓

錦福書坊

本店專辦發售各物列左　北省石印書籍法帖圖畫　上海湖筆　日本書籍地圖膠口信封　自印新欵膠口信封　粵省木板書籍南音小說　英文書館日用西書字典紙張鉛筆墨水石板等件所有書籍字板玲瓏書皮加工釘裝照圖　貴客光顧請移玉至中環水車館後便門牌壹百零七號採辦是荷
辛丑年六月初二日　香港錦福號謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國鉛錫鋼鐵錫鐵器水喉鋼喉花旗燈件泵鐵床車房器具及起造物料工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵純鋼等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面議是荷
庚子年三月廿二日　致榮號謹啓

萬興

啓者本庄特延名工監督精製上等正嶺荳粉東圓生糯米粉雪白糕粉新興粉心龍門切粉澄麵粉馬蹄粉排粉藕粉薯粉葛粉兼揀選細嫩白菜乾專……

廣益隆呂宋烟店遷舖

啓者小號暫遷往上環大馬路杏花樓左鄰第八間門牌三百零九號時安二樓諸尊光顧幷交來信件請移玉步是所厚望此佈
辛丑結月初一日　廣益隆謹啓

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩算息列下　計開
三個月期週息二厘半算
六個月期週息三厘半算
十二個月期週息四厘算
香港一千八百六十五年八月一號　總司理人湯麻士侯臣啓

影相

藥料乾片器具價錢格外相宜
香港中環大馬路十七號廣利祥啓　六月十七日

瑞記洋行火燭洋面燕梳

瑞記分局九月初二遷往鴨巴甸街口

啓者本公司實備資本英金一百九十萬磅現年盈餘積項銀二百八十八萬元專保岸上各屋宇舖棧貨物及洋面船貨無火燭意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥善　諸尊光顧請至鴨巴甸街口仁安花紗三樓由鴨巴甸街口入門上樓瑞記分局郭翼之面商價錢格外相宜倘有要信就近交中環海旁千祥洋貨店均妥此達
庚子年元月十五日　瑞記洋行謹啓

大鏡發客

啓者本號在英京自辦一號上等花藍嘜鏡片發客大小金邊鏡磨邊鏡各色相架厚薄玻璃起坑柳條玻璃接寫英字招牌包介厚玻璃鏡片貴商光顧請至中環士丹利街門牌十五號價極相宜
光緒廿七年四月十三日　香港中環協興鏡店謹啓

荔安公司

啓者本公司貨倉建在石塘嘴海皮一百九十九號地段門前近海倉內通風儲藏固穩安深出入尤爲利便如遇船期趕緊隨時料理……

張大鵬白濁丸

祖傳生華戥醫花柳

此丸專醫花柳諸毒五淋白濁尿管刺痛濕熱下注輕者一服重者二三服全愈清茶送下每服五毫包醫砂淋血淋疔瘡骨痛瘡毒丸散上環大馬路街市口開張

達辭字典出售

此字典分上下卷解註專用淺譯英字意義凡屬意借用選用分類辯明每字之意義題其用法之用宜可爲檢字行文幷學讀話之用
每本價銀九大員
代售處香港鴻發公司　別發公司　文裕堂　聚珍書樓　萬源記　聚文閣
己亥年四月初一日

仁安洋面火燭保險有限公司告白

啓者本公司實備資本銀壹百萬元專保中外各通商口岸來往輪帆船隻貨物無洋面意外之虞並保本港屋宇傢私倉棧貨物無祝融之虞所有保險章程均照英例辦理務臻妥協　諸君賜顧請至南北行街門牌第三十一號本公司總寫字樓投保外埠則由代理人處接辦仰祈留意不勝欣幸特此佈聞
光緒廿七年五月十六日　司理人陳說巖謹啓

告白

啓者我省港渡載運貨物原有定期週來起貨稽遲船期屢悞脚日貨短皆因起貨阻滯以致各渡近年虧本太多茲集堂公議自後到步起貨限期收到信兩日內起清如有過期該渡即將原貨起倉貯棧所有燕梳倉租盤艇咕哩人工耗用俱歸該貨主自理即機倉或有意外亦與本渡無涉至蒙　貴客賜顧其脚價務求照本堂板單規矩賠足毫勿減少如附載貨物包箱封固照原交回起貨驗明一概起去後有少欠與渡無涉毋得向本渡索賠特此聲明以免後論
光緒辛丑年二月初六日
省港信興渡　和合渡　昌合渡　謙利渡　源亨渡　勝興渡　源昌渡　順行渡　昌發渡　謙隆渡　致祥堂告白

東義堂告白

啓者東邑東義堂義學欵目銀兩經於四月初二日邀集同人公舉盧佐臣會同少岐會王吉如會三位接理惟是前之捐欵獲息無多支用浩繁入不敷出萬望各埠友經已簽捐之欵早日交到俾希爲踴躍來助俾得垂諸久遠是所切禱
辛丑四月初四日　東義堂謹啓

義記煤炭

啓者本號專辦各港正色煤炭發客價甚相宜　貴客光顧請移玉至中環興隆街門牌第十四號面商可也此佈
庚子年六月初四日　中環興隆街義記啓

山東綢發行

啓者小號常有山東綢發售其綢色幼滑光鮮中外極甚合消而價格亦以公平取香如貴客欲爲賜顧者請移玉西營盤金魚街口門牌第二百零四號面議是荷
辛丑年二月二十日　山東永榮隆謹啓

西醫

現寓中環士丹利街門牌三十號專醫內……

三才磚瓦

本公司專辦上等堅固磚瓦木料美坭……式俱備幷代理東西江公司……

三榮興煤炭店

啓者本號有新到靚湖梨油炭天巴厘大炭常有各國上等洋煤發客價甚相宜交船快捷貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號式樓面商可也本號得律風第三百廿九號
光緒廿七年四月十八　曾富公司謹啓

咸北湛文雷洋面燕梳告白

啓者咸北湛文雷洋面燕梳公司開設多年專保輪船來往各埠無意外之虞倘有失慎賠償快捷規矩美善　貴號惠顧請移玉到上環德輔道中且街門牌十八號本分局向代理人陸學周先生商酌價甚相宜此佈
光緒廿六年正月初六日　架剌滑治行謹啓

出賃

德輔道中約即舊海旁永安街口第一百二十四號第一百二十六號共二間吉舖出賃
光緒辛丑年九月廿八日　法國銀行辦房知租

容記洋貨

啓者本號在香港中環海傍興隆街口門牌第五十四號常有外國各欵顏色油漆船上所用物件車房器具等發售　官商光顧請移玉步時此佈聞
光緒十七年十月十四日啓

新舖出租

啓者本行建有新舖數十間落在油蔴地廟街與街市及差館附近俱四層石腳樓通爽壯麗或租或批各從其便租甚相宜　諸君有意請移玉步
辛丑十一月廿二日　體沙宜賬房謹啓

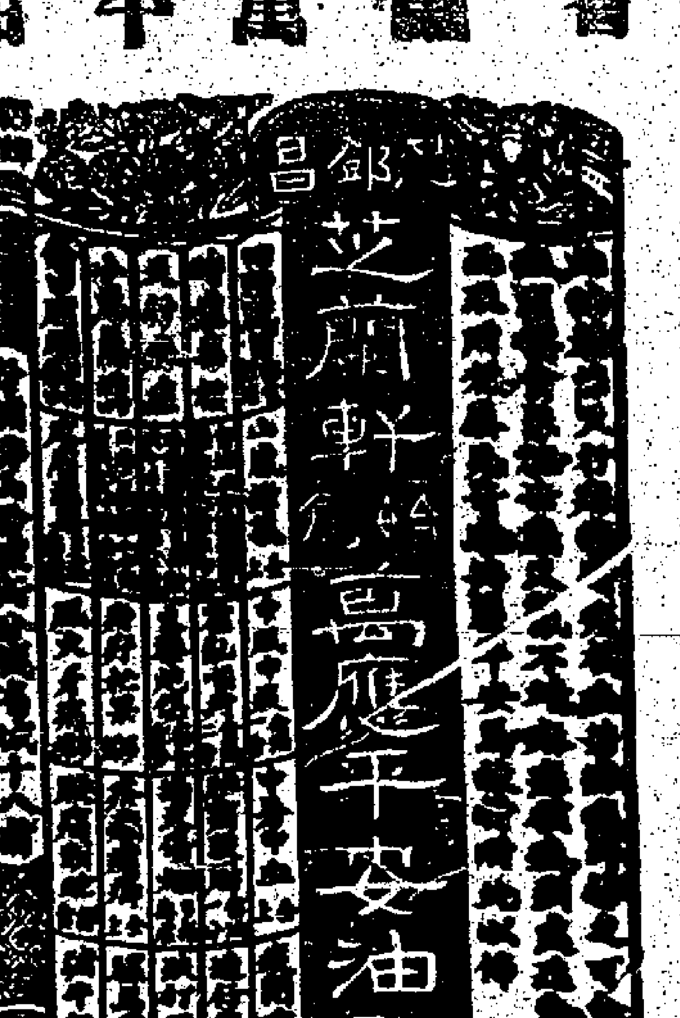
雲南火腿發客

啓者本號自辦常有新到正雲南腿幷金華茶腿生熟零沽信豐舊酒毛鷄酒天津各色露酒價甚直宜諸君惠顧請到香港上環永樂街廣泰
庚子年三月初十日

生記

啓者本號巧做靚鴨精漆油及各色水時欵手車仔兼修整車及貨車主固不惧……

佛省芝蘭軒萬應平安油



告白

啓者有某洋行欲請買辦一名其人須有歷練及勤於職事者幷具妥當担保欲聞此缺請用西文修函寫明履歷担保封固交至本館信外寫TS字樣便可代遞
辛丑年十一月初四日謹啓

西醫關心爲

現寓中環皇后大道德祥洋貨店樓上專醫內外科早晚寫在坭街口上利東街五十四號